



Hloov kho tshiab zaum kawg:
Lub Yim Hlis Ntuj 18, 2020

Cov Lus Qhia Txog Kev Rov Qhib Thoob Plaws Xeev – Cov Lus Qhia Nthuav Dav rau Cov Tswg Hauj Lwm

Kev tso cai: Tsab Ntawv Txib 20-27, ORS 443.441, ORS 433.443, ORS 431A.010

Kev siv tau: Txhua cov tswv num, tsuag yog zam rau tsoom fwv xeev.

Kev Yuam Siv Txoj Cai: Rau cov lus qhia no yuav tsum ua mus raws li cov cai yam tsi ntsees, uas yog yuav tsum siv kom raug raws li tau qhia meej tseg rau hauv Tsab Ntawv Txib 20-27, nqe lus 26.

Cov kev txiav txim siab txhua yam (thuaj pais) rau koj qhov chaw ua hauj lwm:

- Ua raws li Tus Thawj Hauv Tswj Kav Xeev txhua Cov Tsab Ntawv Txib uas yuav tau ua kom tshwm sim muaj tseeb.
- Paub txog [cov yam ntxwv mob thiab cov tsos mob ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 \(COVID-19\)](#) thiab yam yuav tau ua yog hais tias cov neeg ua hauj lwm tshwm sim muaj cov tsos mob nyob rau ntawm chaw ua hauj lwm.
- Nkag siab txog tias Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) sib kis ntawm ib tus neeg twg mus rau lwm tus tau li cas—yam meej tseeb, los ntawm kev hnoos, kev txham, kev sib tham, kev tuav (chwv), los sis los ntawm tej khoom uas ib tus neeg twg uas muaj tus kab mob vais lav (virus) tau tuav (chwv) lawm.
- Txiav txim siab txog kev pub neeg nyob coob kawg nkaus rau ntawm lub chaw ua hauj lwm los sis qhov chaw ntawd raws li Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) cov lus qhia uas raug cai thiab tso [daim paib qhia txog kev pub neeg](#) nyob coob kawg nkaus rau hauv ib qhov chaw uas pom tau yooj yim.
- Txiav txim siab txog kev hloov kho cov sij hawm thiab kev mus los ntawm tus neeg ua hauj lwm txhawm rau txo kev sib chwv ntsig txog lub cev nyob sib ze uas tsis tseem ceeb – kev nyob kom sib nrug deb ntawmlub cev yam tsawg kawg yog rau (6) fij (feet) ntawm cov neeg raws li tau hais qhia.
- Yuav tsum paub txog cov kev cai uas yuav tsum ua kom tau ntawm kev so hauj lwm uas tau txais kev pov thaiv thiab phiaj xwm kev npaj uas ntej rau txhua cov kev kho kom haum raws li kev ua hauj lwm uas npaj ntsoov tos.

- Ib tus tswv num yuav tsum qhia rau cov neeg muaj mob kom nyob twj ywm rau hauv tsev los sis rov qab mus tsev yog lawv muaj mob rau thaum ua hauj lwm.
 - Cov neeg ua hauj lwm yuav tsum tsis txhob tuaj ua hauj lwm yog tias lawv tau:
 - ♦ Kub taub hau.
 - ♦ Lwm cov tsos mob xws li hnoos, ntuav los sis raws plab.
 - Yog pom ib tug neeg ua hauj lwm tuaj ua hauj lwm pom tshwm sim cov tsos mob, los sis yog lawv muaj mob rau thaum tseem ua hauj lwm, cov tswv num yuav tsum muab tus neeg ua hauj lwm no faib cais tawm ntawm lwm cov neeg ua hauj lwm. Ib tug neeg ua hauj lwm muaj mob yuav tsum raug xa mus tsev kiag tam sim ntawd los sis yuav tsum txais kev kho mob raws li qhov tsim nyog.
 - Cov tswv num yuav tsum nquag hu rau cov neeg ua hauj lwm kom nyob twj ywm rau hauv tsev thaum muaj mob, thiab ua kom ntseeg tau tias cov cai tswj hwm pub so thaum muaj mob es kom cov neeg ntawd thiaj muaj peev xwm ua tau yam zoo los tiv thaiv lawv cov neeg ua hauj lwm ua ke; npog lawv lub qhov ncauj thaum lawv hnoos thiab txham; thiab nquag ntxuav lawv ob txhais tes kom huv si.
 - Yog hais tias ib tus neeg ua hauj lwm raug tau Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19), cov neeg ntiav neeg ua hauj lwm yuav tsum:
 - ♦ Yuav tsum ua hauj lwm nrog feem saib xyuas kev noj qab haus huv rau pej xeem txhawm rau xam seb cov neeg ua hauj lwm leej twg tau nyob ze nrog tus neeg mob muaj, tau nyob ntev nrog tus neeg ua hauj lwm uas muaj mob no vim yuav ua rau lawv muaj pheej hmoo raug Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19).
 - ♦ Yuav tsum ceeb toom rau lwm cov neeg ua hauj lwm uas tau nyob ze nrog ib tug neeg ua hauj lwm uas muaj mob uas muaj feem yuav ua rau raug mob tau. Raws li txoj cai lij choj cov tswv num yuav tau tiv thaiv tej ntaub ntawv ntiag tug ntawm tus neeg ua hauj lwm uas muaj tus kab mob khaus viv-19 (COVID-19) thaum ceeb toom rau lwm cov neeg ua hauj lwm.
- Tsim kom muaj kev noj qab haus huv thiab kev nyab xeeb uas yog tes hauj lwm uas yuav tsum tau ua xub thawj los ntawm kev tso tej siv tej khoom tiv thaiv kom muaj kev nyab xeeb rau ntawm chaw los pov thaiv cov neeg ua hauj lwm thiab tej pej xeem. Tsoom fwv thiab lub xeev cov lus qhia, muaj xam nrog rau cov lus qhia tshwj xeeb rau feem ua hauj lwm, yuav pab koj txiav txim siab seb yuav hais qhia los sis tsim nyog kom siv cov khoom tiv thaiv kom muaj kev nyab xeeb twg.
 - Feem Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Oregon (Oregon Health Authority) xav kom txhua tus neeg muaj cov tsos mob ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) tau mus kuaj ntsuas tus kab mob. **Kev kuaj ntsuas cov neeg uas tsis pom muaj cov tsos mob yog tsis tas kuaj thiab yuav tsum tsis raug siv rau kis ua hauj lwm.** Pom tias tsis tsim nyog yuav kuaj ntsuas tej ntawd rau tus neeg ua hauj lwm. Peb xav txhawb nqa txhua cov tswv num kom kuaj ntsuas txhua tus neeg ua hauj lwm txhua hnuv rau cov tsos mob ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19).
 - Tej kauj ruam tseem ceeb uas cov tswv num yuav tsum saib xyuas rau ntawm cov chaw ua hauj lwm kom muaj kev nyab xeeb muaj xws li:

- ◆ Tsis suav cov neeg ua hauj lwm uas muaj mob rau tim chaw ua hauj lwm, yuav tau caiv lub cev nyob kom sib nrug deb, rau daim ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg, daim thaiv ntsej muag, los sis daim npog ntsej muag thiab nquag ntxuav tes.
- Raws hauv Oregon txoj cai [[ORS 659A.306](#)], ib tug tswv num uas hais kom ib tug neeg ua hauj lwm ua hauj lwm rau ntawm ib lub chaw yuav tsum tau them tus nqi kuaj mob, xws li kev kuaj ntsuas Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) yog kev ua txhaum txoj cai.
- Qhab [Nab Saib Xyuas Txog Cib Fim Kev Ntiav Neeg Ua Hauj Lwm Kom Muaj Vai Huam Sib Luag \(Equal Employment Opportunity Commission, EEOC\) cov lus qhia](#) feem ntau sau hais tias cov tswv num yuav tsum tau kuaj ntsuas mob vim hais tias cov tib neeg nyob rau hauv qhov chaw ua hauj lwm uas muaj tus kab mob vais lav (virus) ntawd yuav ua rau muaj qhov tsis zoo tshwm sim ncaj qha rau kev noj qab haus huv ntawm lwm tus. Txhua tus tswv num yuav tsum txiav txim siab rau txhua kis raws li qhov teeb meem tshwm sim rau ntawm lub chaw hauj lwm ntawd. Cov tswv num yuav tsum sab laj nrog lawv cov kws pab tswv yim txhawm rau nrhiav tej khoom siv thiab yuam kom kuaj ntsuas cov neeg ua hauj lwm thiab yog cov neeg ua hauj lwm koom siab los daws tej yam kom sib haum siab.
- Lub Chaw Ua Hauj Lwm Txog Kev Tswj Xyuas thiab Kev Tiv Thaiv Kab Mob (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) tau piav qhia ntxaws txog cov lus qhia [txhua yam \(thuai pais\)](#) txhawm rau pab cov lag luam me thiab cov neeg ua hauj lwm npaj tiv thaiv cov kev tshwm sim los ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19).
- [Cov Lus Qhia Txog Daim Ntaub Npog Qhov Ncauj Qhov Ntswg, Daim Nab Kaj Npog Ntsej Muag, Daim Ntaub Npog Ntsej Muag Thoob Plaws Lub Xeev.](#)
- Muaj peev xwm nrhiav tau xeev Oregon cov lus qhia tshwj xeeb rau cov feem ua hauj lwm tshwj xeeb nyob rau ntawm [qhov no](#).

Kev hloov pauv cov sij hawm thiab kev mus los ntawm tus neeg ua hauj lwm

Cov kev txiav txim siab rau kev hloov pauv cov sij hawm thiab kev mus los ntawm tus neeg ua hauj lwm kom haum:

- Txheeb xyuas cov txoj hauj lwm uas tsim nyog rau kev ua hauj lwm tau ncuva kev deb tuaj los sis kev ua hauj lwm tau ncuva kev deb tuaj qee feem, muaj xam nrog rau kev txiav txim siab txog kev ua hauj lwm tau ncuva kev deb tuaj rau cov neeg ua hauj lwm uas muaj cov teeb meem sib chab sib chaws txog kev pheej hmoo raug tau Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) mob loj siab dua vim muaj cov yam ntxwv mob lwm yam txuam nrog uas tau tshawb pom los ntawm Lub Chaw Ua Hauj Lwm Txog Kev Tswj Xyuas thiab Kev Tiv Thaiv Kab Mob (Centers for Disease Control and Prevention, CDC).
- Txav los sis sib hloov cov sij hawm ua hauj lwm los sis lub caij ua hauj lwm ntawm cov chaw ua hauj lwm txhawm rau ua kom paub tseeb tias cov neeg ua hauj lwm muaj peev xwm tuav tau kev nyob kom sib nrug deb ntawm lub cev txaus.
- Txo kev mus los ntawm kev ua hauj lwm uas tsis tseem ceeb.

Kev nyab xeeb ntawm chaw ua hauj lwm

Siv cov khoom tiv thaiv kom muaj kev nyab xeeb rau chaw ua hauj lwm raws li qhov ua tau los sis thaum tsim nyog. [Tsis tas li ntawd, kuj tseem mus saib cov lus qhia tshwj xeeb rau feem ua hauj lwm nyob rau ntawm no tau tib si.](#)

- Cov tswv num yuav tau tshuaj xyuas thiab ua raws li [Cov Lus Qhia Txog Kev Siv Daim Ntaub Npog Qhov Ncauj Qhov Ntswg, Daim Nab Kaj Npog Ntsej Muag, Daim Ntaub Npog Ntsej Muag Thoob Plaws Lub Xeev](#) txhawm rau ua kom paub tseeb hais tias ua tau raws li cov kev cai uas yuav tsum ua kom tau thiab cov lus muab tswv yim qhia.
- Siv cov kev ntsuas (maj tab kas) hais txog kev nyob kom sib nruag deb ntawm lub cev kom raug raws li Tus Thawj Hau Tswj Kav Xeev Cov Tsab Ntawv Txib thiab cov lus qhia ntawm lub xeev.
- Ntxiv qhov chaw sib nruag deb ntawm lub cev ntawm cov neeg ua hauj lwm kom deb zog ntxiv. Tej zaum qhov no yuav muaj cov kev hloov pauv xws li kev ntaus cim rau hauv plag qhia chaw sawv sib nruag uas tsim nyog los sis nruab iav sib kem, rooj los sis lwm yam khoom thaiv txhawm rau thaiv cov plua plav uas ya thiab txuag kev nyob sib nruag. Tshab xyuas dua thiab taug xyuas qee lub chaw tuav hauj lwm cov lus qhia tshwj xeeb ntawm feem ua hauj lwm uas tsim tawm los ntawm lub xeev uas tau muab kev pom zoo los sis hais kom yuav tsum tau ua raws li cov kev ntsuas (maj tab kas) tshwj xeeb hais txog kev nyob kom sib nruag deb ntawm lub cev.
- Tu ntxuav thiab tsuag tshuaj tua kab mob rau ntawm txhua thaj chaw ntawm lub chaw ua hauj lwm kom huv si ua ntej yuav rov qab qhib dua tom qab lub sij hawm hais kom kaw ntxiv. Siv cov tshuaj tua kab mob uas raug xam muaj nrog rau hauv [Lub Chaw Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Txog Kev Pov Thaiv Cheeb Tsam Ib Puag Ncig \(Environmental Protection Agency, EPA\) daim ntawv teev npe uas tau txais kev pom zoo siv](#) rau tus kab mob vais lav (virus) SARS-CoV-2 uas ua rau tshwm sim muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19). Tseem tsis tau muaj cov khoom lag luam twg yuav sau npe rau Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19), tab sis ntau cov khoom lag luam yuav muaj kev sau npe los sis cov ntaub ntawv muaj nyob hauv lawv cov vev xaib hais txog lawv cov txiaj ntsig rau tus mob coronavirus.
- Kev txhawb kev ua nyiam huv rau kev ntxuav tes yam ceev faj ntsoov (ntxuav tes kom zoo thiab xwm yeem) yog qhov tseem ceeb tshaj plaws rau tag nrho cov neeg ua hauj lwm. Ua kom ntseeg tau tias muaj xab npus thiab dej los sis tshuaj ntxuav tes uas muaj kuab cawv (60-95%) los siv rau hauv qhov chaw ua hauj lwm. Ua zoo xav txog kev tsim kom muaj cov chaw ntxuav tes thiab tshuaj ntxuav tes tua kab mob ntau ntxiv rau cov neeg ua hauj lwm (thiab tus neeg qhua tau siv, yog hais tias muaj) nyob rau hauv thiab nyob rau ib cheeb tsam puag ncig ntawm qhov chaw ua hauj lwm.
- Tua kab mob nraim rau tej chaw (npoo) uas pheej chwv tas li (cov chaw ua hauj lwm, cov khis npoj ntaus ntawv, xov tooj hu, las tuav, cov pob xauv qhov rooj, thiab lwm yam.), koom siv tej khoom ua ke, koom siv tej khoom siv ua ke nrog rau cov chaw uas mus los heev thiab siv lwm yam kev tu ntxuav kom huv si rau ib puag ncig.
- Txiaj txim siab rau kev tsim kho cov chaw ua hauj lwm uas siv los txo kev raug tus kab mob khaus lauv nam vais lav (coronavirus), xws li cov kais dej uas tsis tau tuav qhib

thiab cov cuab yeej tshuab tes kom qhuav, ntxiv cuab yeej pab ua pa thiab cuab yeej lim cua los sis kev tua kab mob qhov chaw uas muaj cua ncig mus los, thiab lwm yam ntxiv. Txiaiv txim kev siv lub tswv yim them nyiaj uas tsis tag chwv thaum ua tau thiab yog tias tseem ceeb.

- Txwv kev los nyob ua ke coob leej ntawm cov neeg ua hauj lwm nyob rau hauv cov chaw uas sib koom. Txwv kev siv cov chaw uas nyob sib koom xws li cov chaw rau kev tsa rooj sib sab laj thiab cov chaw so los ntawm kev txwv cov neeg nkag mus so los sis siv.
- Txwv cov rooj sib tham uas tsis tseem ceeb thiab siv kev tsa cov rooj sib tham uas hu sib pom kom ntau li ntau tau.
Yog hais tias cov rooj sib tham yuav tsum sib ntsib kiag tus neeg, yuav tau ua raws cov kev cai lub cev yuav tau nyob sib nruv deb.
- Yuav tau ua kev tshuaj xyuas mob tas li (piv txwv., ntsuas kev kub txias thiab tshuaj ntsuam xyuas tsos mob kev ua pa) los sis tham qhia tso mob ntawm tus kheej ntawm cov neeg ua hauj lwm, yog hais tias yuav tau ua txoj hauj lwm uas cuam tshuam thiab ua xwm yeem nrog rau tes hauj lwm uas tseem ceeb.
- Cob qhia rau tag nrho cov neeg ua hauj lwm hais txog cov cai tuav kev nyab xeeb thiab cov kev xav tseg thaum tseem nyob rau ntawm cov chaw ua hauj lwm.

Kev so hauj lwm thiab is saws las tuav pov hwm kev noj qab haus huv

Ua kom paub txog tsoom fww thiab lub xeev cov kev cai lij choj so hauj lwm thiab so them nyiaj uas tau txais kev tiv thaiv (yog hais tias ua tau) thiab cov kev cai rau kev pab them nqi duav (roos)is saws laws tuav pov hwm kev noj qab haus huv:

- Qhia rau cov neeg ua hauj lwm kom nyob twj ywm hauv tsev thiab ceeb toom rau lawv tus neeg ntiav neeg ua hauj lwm thaum muaj mob.
- Tshab xyuas dua thiab ua raws cov kev cai uas yuav tsum ua kom tau uas siv tau los ceev cia tus neeg ua hauj lwm qhov kev pab them nqi duav (roos)is saws laws tuav pov hwm kev noj qab haus huv.
- Kws pab kho mob qhov kev sau ntaub ntawv cia feem ntau tsis tag yuav muaj kev tsim nyog raws tsoom fww thiab lub xeev cov kev cai lij choj vim muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) cov zwj cuam tshuam los sis kev rov mus ua hauj lwm.
- Tshab xyuas dua thiab ua raws li tsoom fww thiab lub xeev tsab kev cai lij choj rau kev tiv thaiv kev so hauj lwm uas tseem ceeb yuav tau siv rau cov neeg ua hauj lwm uas tsis muaj peev xwm ua hauj lwm vim muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) cov zwj ceeb uas cuam tshuam.
- Taug xyuas seb koj qhov lag luam puas tuaj yeem txuas kev so uas tau txais kev them nyiaj los sis tsis them nyiaj thiab yog hais tias kho tau txoj cai rau lub sij hawm kev so hauj lwm uas hloov kho tau xuaj qhaus (ib ntus) uas tsim nyog los mus pab cuam rau cov zwj ceeb uas tsoom fww thiab lub xeev tsab caij lij choj tsis tau muab kev so hauj lwm uas tau txais kev them nyiaj thiab kev tiv thaiv.

- Txhim kho lub phiaj xwm kev npaj rau kev nqis tes ua hauj lwm kom raug raws li tsom fww thiab lub xeev cov lus qhia seb tus neeg ua hauj lwm puas muaj cov tsos mob sij hawm nyob rau tom chaw ua hauj lwm, sim kuaj seb puas kuaj tau muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) los sis tau txais kev txiav txim seb puas muaj tus kab mob ua ntej uas kuaj los ntawm cov chaw ua hauj lwm saib xyuas kev noj qab haus huv rau pej xeem.

Kev txo kom tsawg thiab tso tawm neeg ua hauj lwm

Yog hais tias kev txo neeg hauj lwm kom tsawg los sis lwm cov cai hloov kho kev khiav hauj lwm uas tsim nyog, yuav tau ua raws lub xeev thiab tsoom fww cov kev cai uas yuav tsum ua kom tau uas muab los siv raws li kev ceeb toom kev tso tawm neeg ua hauj lwm thiab rov hu dua cov neeg ua hauj lwm uas tau txais kev puas tsuaj:

- Txheeb xyuas seb cov hau kev xaiv rau kev tso tawm neeg ua hauj lwm tej zaum yuav tsim nyog xws li kev pub tawm mus so tsis tuaj ua hauj lwm los tau los sis txo sij hawm ua hauj lwm.
- Qhia cov chaw muab kev pab cuam rau cov neeg ua hauj lwm suav nrog kev ua ntawv thov txiaj ntsig pab kev plam hauj lwm thiab kev pab cuam rau zej zos.
- Tsim ib lub phiaj xwm rau kev rov hu cov neeg ua hauj lwm rov qab tuaj ua hauj lwm.

Koom haum pab rau cov chaw ua hauj lwm

Yog hais tias koj muaj cov neeg ua hauj lw tsis tau txais kev tso cai, txheeb xyuas cov lus khi rau kev cog lus nrog rau lub koom haum los sis cov koom haum uas sawv cev koj cov neeg ua hauj lwm.

Txuas rau lus qhia ua kev kawm paub ntau ntxiv:

Txhawm rau cov lus qhia paub ua kev kawm tshiab los ntawm Chaw Tuav Hauj Lwm Pab Kev Noj Qab Haus Huv Rau Pej Xeem thiab Lub Chaw Ua Hauj Lwm Txog Kev Tswj Xyuas thiab Kev Tiv Thaiv Kab Mob (Centers for Disease Control and Prevention, CDC):

- Paub Txog Qhov Tseeb ntawm tus kab mob khaus lauv nam vais lav (coronavirus): <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/LH2356.pdf>
- Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority) lub vas sab (website) hais txog Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19): <https://www.oregon.gov/oha/PH/DISEASESCONDITIONS/DISEASESAZ/Pages/emerging-respiratory-infections.aspx>
- Lub Chaw Ua Hauj Lwm Txog Kev Tswj Xyuas thiab Kev Tiv Thaiv Kab Mob (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) lub vas sab (website) hais txog Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19): <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>

Rau Cov Lus Qhia Txog Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) los ntawm Lub Xeev thiab Tsoom Fwv Cov Chaw Muab Kev Pab Cuam:

Cov chaw muab kev pab cuam rau cov lag luam thiab cov neeg ntiav neeg ua hauj lwm rau kev tsim phiaj xwm, npaj, thiab tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19), uas muaj ua lus As Kiv, Lus Xab Pees, Lus Suav, Lus Nyab Laj thiab Lus Kaus Lim:

www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/organizations/businesses-employers.html

- Xeev Oregon Lub Chaw Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Cov Neeg Ua Hauj Lwm thiab Cov Tsev Tsim Ua Khoom: Cov Kev Cai Lij Choj Pab Chaw Ua Hauj Lwm thiab Tiv Thaiv Tus Kab Mob Khaus Lauv Nam Vais Lav (Coronavirus).
<https://www.oregon.gov/boli/Pages/Coronavirus-and-Workplace-Laws.aspx>
- Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm Txog Dag Zog Ua Hauj Lwm (Department of Labor) Cov Lus Qhia: Cov Kev Cai Uas Tus Tswv Num Yuav Tsum Ua Kom Tau Hais Txog Ntawm Hnub So Hauj Lwm Uas Them Nyiaj rau cov zwj ceeb uas cuam tshuam txog Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19).
<https://www.dol.gov/agencies/whd/pandemic/ffcra-employer-paid-leave>
- Cov lus qhia txog txhua yam (thuaj pais) rau cov lag luam thiab cov tswv num txhawm rau pab lawv tsim phiaj xwm kev npaj, npaj, thiab tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19): www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/guidance-business-response.html
- cov lus muab tswv yim qhia kev tu ntxuav kom huv si thiab kev tsuag tshuaj tua kab mob, xam nrog rau txhua cov kauj ruam, cov kauj ruam thaum muaj ib tus neeg twg muaj mob, thiab cov tswv yim pab rau cov tus tswv num:
www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/disinfecting-building-facility.html

Cov kev xyaum ua kom muaj kev nyab xeeb rau kev raug tau kab mob nyob rau hauv chaw ua hauj lwm:

- Cov kev xyaum ua kev tu ntxuav kom huv si thiab kev tsuag tshuaj tua kab mob tom qab kev raug tau kab mob: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/organizations/cleaning-disinfection.html>
- Cov kev xyaum ua kom muaj kev nyab xeeb rau cov neeg ua hauj lwm uas tej zaum raug tau kab mob los ntawm ib tus neeg uas muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19): <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/critical-workers/implementing-safety-practices.html>

Lub Chaw Ua Hauj Lwm Tswj Xyuas Kev Nyab Xeeb thiab Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Ua Hauj Lwm (Occupational Safety and Health Administration, OSHA) cov lus qhia txog kev npaj cov chaw ua hauj lwm txog ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19):

- Oregon OSHA: <https://osha.oregon.gov/Pages/re/covid-19.aspx> (English and Spanish links)
- Lub Chaw Ua Hauj Lwm Tswj Xyuas Kev Nyab Xeeb thiab Kev Noj Qab Haus Huv Fab Kev Ua Hauj Lwm (Occupational Safety and Health Administration, OSHA) Thoob Teb

Chaws: Lus As Kiv: www.osha.gov/Publications/OSHA3990.pdf, and Lus Mev: www.osha.gov/Publications/OSHA3992.pdf

- OSHA Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Yuam Siv Txoj Cai Hauv Lub Teb Chaws: <https://www.osha.gov/memos/2020-05-19/revised-enforcement-guidance-recording-cases-coronavirus-disease-2019-covid-19>
- Xeev Oregon Feem Tuav Hauj Lwm Pab Kev Ntiav Neeg Ua Hauj Lwm: Cov Kev Rho Neeg Tawm Hauj Lwm Ntawm Lub Lag Luam Uas Cuam Tshuam Txog Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19), Cov Kev Kaw Tseg, thiab Cov Txiaj Ntsig Is Saws Las Tuav Pov Hwm Kev Tsis Muaj Hauj Lwm Ua: https://govstatus.egov.com/ORUnemployment_COVID19
- Cov ntaub ntawv qhia txog is saws las tuav pov hwm thiab cov kev pab cuam fab nyiaj txiaj nyob rau sij hawm muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19): <https://dfr.oregon.gov/insure/health/understand/Pages/coronavirus.aspx>

SAIF Corporation – Oregon Lub Is Saws Las Them Nyiaj Rau Neeg Ua Hauj Lwm thiab Cov Chaw Saib Xyuas Cov Txiaj Ntsig:

- Cov lus qhia thiab cov ntaub ntawv pab rau cov neeg ua hauj lwm kom muaj kev nyab xeeb los ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19): <https://www.saif.com/employer-guide/coronavirus-and-workers-compensation/keeping-workplaces-safe-and-healthy-during-the-pandemic.html>
- Tus Kab Mob Khaus Lauv Nam Vais Lav (Coronavirus) thiab cov nyiaj them rau tus neeg ua hauj lwm – Cov tswv num yuav tau paub txog dab tsi: <https://www.saif.com/employer-guide/coronavirus-and-workers-compensation.html>

Cov chaw muab kev pab cuam ntau ntxiv:

- [Cov paib qhia uas koj muaj peev xwm tshaj tawm tau](#)
- [Cov Lus Qhia Txog Daim Ntaub Npog Qhov Ncauj Qhov Ntswg, Daim Nab Kaj Npog Ntsej Muag, Daim Ntaub Npog Ntsej Muag Thoob Plaws Lub Xeev](#)
- [Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon \(Oregon Health Authority, OHA\) Cov Lus Qhia rau Zej Tsoom Sawv Daws](#)
- [Lub Chaw Ua Hauj Lwm Txog Kev Tswj Xyuas thiab Kev Tiv Thaiv Kab Mob \(Centers for Disease Control and Prevention, CDC\) Cov Lus Qhia rau Cov Kws Tuav Tswj Txoj Cai hauv Cov Chaw Ua Si thiab Cov Chaw Ua Si Lom Zem](#)

Kev muaj peev xwm nkag cuag tau rau daim ntaub ntawv: Rau cov tib neeg uas muaj kev xiam oob qhab los sis cov tib neeg uas hais tau ib hom lus uas tsis yog Lus As Kiv, Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) muaj peev xwm muab tau cov lus qhia paub sau ua lwm hom ntaub ntawv xws li muab txhais ua lwm hom lus, muab sau ua tus tsiaj ntawv loj, los sis muab sau ua cov ntawv su uas cov neeg tsis pom kev siv tau. Hu rau Mavel Morales ntawm tus xov tooj 1-844-882-7889, 711 TTY los sis OHA.ADAModifications@dhsosha.state.or.us.